

# Hong Kong : Consignes pour écrire à LEE Cheuk-yan

mercredi 28 avril 2021, par [HKCTU](#) (Date de rédaction antérieure : 27 avril 2021).

(...) Les lettres seront inspectées par les services de sécurité qui retireront les enveloppes. Afin de respecter les directives officielles, aidez-nous à regrouper les lettres et à protéger la vie privée de chacun.e lors de l'inspection officielle.

Que ce soit par courrier ou par e-mail, nous vous invitons à :

- Écrire sur du papier au format A4, SANS agrafes, autocollants, paillettes et décorations 3D ;
- NE PAS utiliser de liquide correcteur ou de ruban adhésif ;
- NE PAS inclure de contenu illégal et de langage grossier ;
- Utilisez des abréviations, des pseudonymes et des codes pour les informations et les noms sensibles ;
- Ne mettez PAS de numéro de page dans votre lettre, bien que le nombre de pages soit illimité ;
- Mettez votre adresse sur une feuille séparée de la lettre, si vous attendez une réponse ;
- Ne mettez rien d'autre que la lettre dans l'enveloppe.

Il faut normalement 4 à 6 jours ouvrables pour que la lettre parvienne à LEE Cheuk-yan après que nous l'ayons transmise.

Nous publierons de temps en temps ses lettres ouvertes, et nous vous transmettrons ses réponses privées.

Vous pouvez également inviter des amis de confiance à lui écrire personnellement.

Étant donné que HKCTU reçoit les lettres en son nom avant de les regrouper et de les transmettre à la prison, veuillez nous envoyer la lettre d'une des façons suivantes :

- 1. Par voie postale à :

19/F, Wing Wong Commercial Building, 557-559 Nathan Road, Yaumatei, Kowloon, Hong Kong ;

- 2. Par e.mail à [olivialau@hkctu.org.hk](mailto:olivialau@hkctu.org.hk)
- 3. En remplissant le formulaire Google

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdf\\_2VQFUhrbjHic-ym5Pg8HrCOFU20iLkh1iIn6gqKi9h1Xg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdf_2VQFUhrbjHic-ym5Pg8HrCOFU20iLkh1iIn6gqKi9h1Xg/viewform)

**HKCTU s'efforce de défendre les droits des salarié.es et leur liberté d'expression et d'association.**

Ensemble nous luttons, ensemble nous gagnerons !

**Hong Kong Confederation of Trade Unions (HKCTU)**

---

**P.-S.**

NB : Extraits d'un message de HKCTU. LEE est le nom de famille, et Cheuk-yan le prénom complet. Traduction, titre et note, Union syndicale Solidaires et Réseau syndical international de solidarité et de luttes.

<http://www.laboursolidarity.org/Hong-Kong-consignes-pour-ecrire-a>